

Distr.: General  
26 March 2002  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والخمسون  
البند ١٢٢ من القائمة الأولية\*  
وحدة التفتيش المشتركة

وحدة التفتيش المشتركة  
مذكرة من الأمين العام

وفقا للفقرة ٢ من المادة ٩ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة، يتشرف  
الأمين العام بأن يحيل إلى أعضاء الجمعية العامة برنامج عمل الوحدة لعام ٢٠٠٢ (انظر  
المرفق).

\* A/57/50 و Corr.1.

## المرفق

## برنامج عمل وحدة التفتيش المشتركة لعام ٢٠٠٢

## أولا - مقدمة

١ - وضع برنامج العمل التالي وفقا للفقرة ١ من المادة ٩ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة الوارد في مرفق قرار الجمعية العامة ١٩٢/٣١ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦. وقد روعيت فيه المبادئ التوجيهية الواردة في قرارات الجمعية العامة المتعلقة والمتعلقة بعمل الوحدة، ولا سيما القرار ٢٣٣/٥٠ المؤرخ ٧ حزيران/يونيه ١٩٩٦ والقرار ١٦/٥٤ المؤرخ ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ والقرار ٢٤٥/٥٦ المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١. وكما هو معمول به حتى الآن، يمكن تعديل برنامج العمل خلال السنة: إذ يمكن إضافة تقارير جديدة وتعديل أو إرجاء أو إلغاء تقارير مقرر تقديمها عندما تقتضي الظروف ذلك؛ ويمكن تغيير العناوين لإظهار التوجه الجديد للتقارير.

٢ - وكانت تصدر في الماضي قائمة أولية للتقارير المحتملة للسنة التالية وما بعدها بالتزامن مع برنامج عمل السنة الحالية. بيد أن الجمعية العامة في الفقرة ٥ من قرارها ٢٤٥/٥٦ دعت وحدة التفتيش المشتركة إلى تحسين عملية عرض القائمة الأولية "وذلك عن طريق تقديم معلومات عن المصدر، بما في ذلك الأساس التشريعي، والأهداف، وما سيجري معالجته من مشاكل، والفترة التي سيستغرقها العمل، والتاريخ المتوقع لإتمامه، وتقديم هذه المعلومات قبل الفصل الأخير من كل عام". وبهدف الامتثال لذلك، ستصدر الوحدة في المستقبل قائمة التقارير المحتملة للسنة التالية وما بعدها كوثيقة منفصلة في غضون المهلة الزمنية التي نص عليها القرار. وستواصل الوحدة التماس الاقتراحات من المديرين التنفيذيين للمنظمات المشاركة تتعلق بالمواضيع المراد إدراجها فيها، إضافة إلى المقترحات التي لها ولاية تشريعية فضلا عن المقترحات الآتية من مصادر داخلية.

٣ - ويتضمن برنامج عمل السنة الحالية كما يرد في الفرع ثانيا أدناه خمسة تقارير جديدة ومذكرة جديدة واحدة. وتود وحدة التفتيش المشتركة أن توجه الانتباه إلى أنه، إلى جانب هذه التقارير والمذكرة الجديدة، تقوم الوحدة بإعداد ١٦ تقريرا ومذكرة على الأقل، حُوِّلت من خطط عمل السنوات السابقة، وتتوقع إصدار ما لا يقل على ١٤ تقريرا ومذكرة قبل نهاية عام ٢٠٠٢.

## ثانياً - برنامج العمل لعام ٢٠٠٢

### التقارير

#### ألف - استعراض التنظيم والإدارة في منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)

٤ - سيشكل هذا الاستعراض جزءاً من مجموعة متواصلة من التقارير التي تعدها وحدة التفيتش المشتركة بشأن التنظيم والإدارة في الوكالات المتخصصة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، ومنظمة العمل الدولية (١٩٩٩)، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) (٢٠٠٠)، والاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية (٢٠٠١)، ومنظمة الصحة العالمية (٢٠٠١). كما يشكل استعراض مماثل لمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو) جزءاً من برنامج العمل الحالي (انظر الجزء الفرعي دال أدناه). ويعود قرار إدراج اليونيدو في مجموعة التقارير هذه، في الأصل، إلى اقتراح تقدمت به أمانتها بأن تقوم الوحدة باستعراض عملية تفويض السلطة داخل اليونيدو. وتعتقد الوحدة بأن ثمة ما يستدعي توسيع نطاق التقرير المقترح بشأن تفويض السلطة داخل اليونيدو ليصبح استعراضاً أوسع للتنظيم والإدارة فيها، لا سيما بالنظر إلى عملية التقليل الهامة التي شهدتها هذه المنظمة خلال النصف الثاني من التسعينات. وفي ضوء هذه التغييرات التنظيمية الأخيرة، ستكون الغاية من تقرير الوحدة تحديد المجالات التي تستوجب مزيداً من التحسين في مجال التنظيم والإدارة في اليونيدو، فضلاً عن إبراز الممارسات الجيدة. وسيركز التقرير على المجالات الرئيسية التالية: التخطيط والبرمجة والميزنة والرصد والتقييم؛ وإدارة الموارد البشرية؛ والمراقبة الداخلية والخارجية. ويُعتمد تقديم التقرير إلى مجلس التنمية الصناعية التابع لليونيدو في دورته المقرر عقدها في الربع الثالث من عام ٢٠٠٣.

#### باء - بلوغ الهدف الدولي المتمثل في توفير التعليم الابتدائي للجميع بحلول عام ٢٠١٥: دراسة مدى اتساق منظومة الأمم المتحدة في بعض البلدان المختارة

٥ - من المعترف به أن التعليم مفتاح التنمية المستدامة وشرط أساسي لسد الفجوات المعرفية في عالم أخذ في العولمة. وعليه، فقد حدد المجتمع الدولي مؤخرًا، في إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية<sup>(١)</sup> وفي إطار عمل داكار<sup>(٢)</sup>، عزمه والتزامه فيما يتعلق ببلوغ الأهداف التعليمية التي سبق أن حُدد البعض منها في مؤتمرات رئيسية سابقة. وقد آن الآوان للنظر في ما إذا كانت هذه الالتزامات تُترجم إلى أعمال في وقت يواجه فيه المجتمع الدولي الآن مرحلة التنفيذ.

٦ - احتُفظ بالالتزام التالي كأحد الأهداف الواردة في إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية: "أن نكفل، بحلول عام ٢٠١٥، أن يتمكن الأطفال في كل مكان، سواء الذكور منهم أو الإناث، من إتمام مرحلة التعليم الابتدائي، وأن يتمكن الأولاد والبنات من الالتحاق بجميع مستويات التعليم على قدم المساواة". أما أهداف إطار عمل دكاك فهي أكثر طموحا إذ أنها تتناول في ما تناوله مواضيع النوعية، وتعليم البالغين، والرعاية والتعليم الشاملين للأطفال في المراحل الأولى من حياتهم، وخاصة لفائدة أضعف الأطفال وأكثرهم حرمانا، والمساواة بين الجنسين في الحصول على التعليم بحلول عام ٢٠١٥، واكتساب المراهقين والشباب لمهارات الحياة، وأهمية التعليم.

٧ - وسيبحث التقرير الذي سيعتمد نهجا يقوم على تحقيق النتائج ما إذا كانت الظروف متوفرة الآن لتمكين المجتمع الدولي من بلوغ هذه الأهداف بحلول الآجال المستهدفة المحددة. وسيشتمل التقرير، على أساس بعض البلدان المختارة، على تقييم الاستراتيجيات التي يستخدمها أعضاء المجتمع الدولي، وخصوصا مختلف أعضاء منظومة الأمم المتحدة، وذلك من حيث اتساقها وما إذا كانت ستفضي إلى مساعدة الدول الأعضاء على بلوغ هذه الأهداف في الوقت المحدد. ومن المقرر أن يُعرض التقرير على الجمعية العامة في دورتها الثامنة والخمسين.

## جيم - متابعة تقرير وحدة التفتيش المشتركة عن دعم منظومة الأمم المتحدة للعلم والتكنولوجيا في آسيا والمحيط الهادئ (JIU/REP/95/7)

٨ - تنص المادة ١٢ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة على ما يلي: "يؤمن الرؤساء التنفيذيون للمنظمات تنفيذ توصيات الوحدة التي اعتمدها الأجهزة المختصة في منظماتهم بأسرع ما يمكن. ويجوز للأجهزة المختصة في المنظمات أن تتحقق من هذا التنفيذ، ويجوز لها أيضا أن تطلب من الوحدة إصدار تقارير المتابعة؛ ويجوز للوحدة أيضا أن تعد تقارير من هذا القبيل بمبادرة منها".

٩ - ويجري إعداد التقرير بناء على مبادرة وحدة التفتيش المشتركة كجزء من نظامها الجديد للمتابعة الذي أيده الجمعية العامة. ويسعى نظام المتابعة هذا إلى تتبع ما تتخذه الأجهزة التشريعية المختصة وأمانات المنظمات المشاركة من إجراءات بشأن توصيات الوحدة والإبلاغ عنه. وسيقيم التقرير مدى ما وصلت إليه المنظمات حتى الآن في تنفيذ التوصيات الواردة في تقرير الوحدة الأولي (JIU/REP/95/7) الوارد في الوثيقة (A/50/721)، مع التركيز بشكل خاص على الإجراءات الرامية إلى تعزيز التعاون الإقليمي والأقليمي في مجالي العلم والتكنولوجيا. وستراعى أثناء عملية التحقق من التنفيذ التطورات الرئيسية التي جرت

داخل منظومة الأمم المتحدة في ميدان العلم والتكنولوجيا والتي لها صلة بالتوصيات الواردة في التقرير المعني. ومن المقرر أن يُعرض هذا التقرير، في مرحلة أولى، على الجمعية العامة في دورتها السابعة والخمسين.

## دال - استعراض التنظيم والإدارة في منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو)

١٠ - كما ورد في الفقرة ٤ أعلاه، يمثل هذا التقرير جزءاً من مجموعة من تقارير الاستعراض المخصصة للإدارة والتنظيم في الوكالات المتخصصة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة. وهو يلي تقارير مماثلة عن منظمة العمل الدولية واليونسكو والاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية ومنظمة الصحة العالمية، ويجري إعداده بالتزامن مع استعراض لليونيبدو. وسيركز هذا التقرير على المجالات التالية: هياكل وخدمات الإدارة؛ واستخدام تكنولوجيا المعلومات ونظم المعلومات الإدارية؛ والتخطيط والبرمجة والميزنة والرصد والتقييم؛ وإدارة الموارد البشرية؛ وعملية اللامركزية والأنشطة الميدانية؛ والمراقبة الداخلية والخارجية. وستُبحث في هذا الاستعراض الإصلاحات الإدارية الأخيرة والإصلاحات الجارية في الفاو، وذلك في ضوء التوصيات التي يُقترح الأخذ بها على صعيد المنظومة والواردة في تقارير وحدة التفتيش المشتركة، وفي ضوء أفضل الممارسات التي تبينت في أثناء إعداد تقارير الاستعراضات السابقة. ومن المقرر أن يُعرض هذا التقرير في الوقت ذاته على الدورتين المقبلتين للجنتي البرنامج والمالية التابعتين للفاو.

## هاء - دراسة مقارنة لمعايير الإقامة والوقت الذي يستغرقه السفر والتوقف من أجل الاستراحة بهدف مواءمة السياسات في كامل منظومة الأمم المتحدة

١١ - سيكون هذا التقرير تاسع تقرير من مجموعة من التقارير التي تعدها وحدة التفتيش المشتركة عن إجراءات السفر في الأمم المتحدة ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة. والغرض من التقرير، الذي أُدرج في برنامج عمل الوحدة بناء على مقترح تقدمت به اليونسكو، هو إجراء دراسة مقارنة لمختلف عناصر السفر - درجة السفر، والتوقف من أجل الاستراحة، والوقت الذي يستغرقه السفر، والإقامة في الفنادق، والنفقات الثرية عند المغادرة والوصول وغيرها - بالنسبة للموظفين المسافرين على نفقة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة. وسيشمل بحث وتقييم سياسات مختلف المؤسسات وممارساتها، مع تسليط الضوء على الممارسات الجيدة وبيان سبل التحسين الممكنة، وذلك بهدف مواءمتها في كامل المنظومة. ومن المقرر أن يُعرض التقرير على مجالس إدارة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في النصف الثاني من عام ٢٠٠٣.

## مذكرة

## واو - تواجد منظومة الأمم المتحدة وتنسيق أنشطتها على الصعيد الإقليمي: مثال البلدان العربية

١٢ - في المنطقة العربية، كما هو الحال في مناطق أخرى، يقيم عدد من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة مكاتب إقليمية أو دون إقليمية تخدم البلدان التي تشملها عن طريق طائفة من الأنشطة التي تُنفذ على الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي، وذلك في حدود الولاية المخولة لكل منها. ومن بين هذه المؤسسات: اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، ومنظمة الطيران المدني الدولي، ومنظمة العمل الدولية، والاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، واليونسكو، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، ومنظمة الصحة العالمية. وأعدت وحدة التفتيش المشتركة في عام ١٩٩٧ تقريراً بعنوان "تعزيز التمثيل الميداني لمنظومة الأمم المتحدة" (الوثيقة JIU/REP/97/1، الواردة في الوثيقة A/52/457)، ركز على التنسيق والتعاون على الصعيد القطري وذلك أساساً من خلال نظام المنسقين المقيمين. وسيجري السعي في هذه المذكرة إلى تقييم آليات التنسيق الحالية لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة، مع أخذ المنطقة العربية كدراسة حالة إفرادية، وتبحث سبل تعزيزها على المستوى الإقليمي لفائدة بلدان ومنظمات هذه المنطقة وبالتعاون معها.

## الحواشي

(أ) انظر قرار الجمعية العامة ٢/٥٥.

(ب) نظر التقرير الختامي للمنتدى العالمي للتعليم، دكار، السنغال، ٢٦ - ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٠، (باريس، منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، ٢٠٠٠).